Dist. 187
Enu. 16

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Que. District No. 187 S. District No. St. Louis Ward { Enumeration District / District du recenseur } No. 1 { in / dans } Quebec Centre { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J Gourley { Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (Specify age wh	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (not employing others).	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in shop of John Doe," etc.	No. of weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at Colleges, Convent or like institutions.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans subordonnés).	Mentionner ou la personne est employée, "sur ferme," "dans une mine," "dans une fabrique de laine," "dans un magasin de John Doe," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'occupation ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à l'autre travail que l'occupation ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'occupation ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Gain total en 1910 provenant de l'occupation principale ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'occupation supplémentaire ou d'autre travail, s'il y en a.	Taux de gain par heure à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Pour les accidents ou maladies.	Coût de l'assurance en cents.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux collèges, au couvent ou autres institutions.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dery L	Ste Genevieve Ave 43	f	Servante	S	Sep. 1897	13	Que.			French	Canadian	R.C.	Chambre Md	2-1-11		yes			52		56		72				Yes	Yes	Fr					
2	114	Auger A.J.	" 41	m	Head	M	Dec 1840	70	"			"	"	R.C.			Pat														Fr					
3		Do Emma	" "	f	Wife	M	Mch 1843	68	"			"	"	R.C.																		Fr					
4		Cote Emma	" "	f	Servante	S	Sep 1876	34	"			"	"	R.C.	Cook	2-6-48		yes						120								Fr					
5	115	Lemoureux	St Louis 33	f	Do	S	May 1886	25	"			"	"	R.C.	Parlor Maid	2-1-06		yes						108								Fr					
6		Maloney M	" "	f	Do	S	Nov 1887	23	"			Irish	"	R.C.	Chambre	Do 2-9-06		"						108								E					
7		Audair E	" "	f	Do	S	Aug 1889	22	"			French	"	R.C.	Do	Do 2-9-06		"						108								E					
8		Shahan Ellen	" "	f	Do	S	Sep 1862	48	"			Irish	"	R.C.	Do	Do 2-1-06		"						108								E					
9		Grace H	" "	f	Do	S	Dec 1888	22	"			English	"	C of E	Do	Do 2-9-06		"						120								E					
10		Hunt A	" "	f	Do	S	Oct 1888	22	"			French	"	R.C.	Pantry	Do 2-9-06		"						120								Fr					
11		Thibeau Laura	" "	f	Do	S	Apl 1891	21	"			"	"	R.C.	Do	Do 2-9-06		"						180								Fr					
12		Boulanger C	" "	f	Do	S	Aug 1894	16	"			"	"	R.C.	Do	Do 2-9-06		"						120								Fr					
13		L'Heureux Edna	" "	f	Do	S	Jan 1843	28	"			"	"	R.C.	Do	Do 2-9-06		"						120								Fr					
14		Langlois H	" "	f	Do	S	Dec 1889	21	"			"	"	R.C.	Do	Do 2-1-06		"						144								Fr					
15		Dufresne M	" "	f	Do	S	June 1891	19	"			"	"	R.C.	Do	Do 2-9-06		"						120								Fr					
16		Boulanger A	" "	f	Do	S	Jan 1894	17	"			"	"	R.C.	Do	Do 2-9-06		"						120								Fr					
17	116	Rocher Robert	Laporte 14	m	Head	M	Mch 1875	36	"			"	"	R.C.	Clerk	9-6-82		yes								11.000	30	260				Fr					
18		Do E	"	f	Wife	M	" 1886	25	Maine			"	U.S.A.	R.C.																		Fr					
19		Couture A	"	f	Servante	S	July 1888	22	Que.			French	"	R.C.	Cook	2-6-48		"						168								Fr					
20	117	Doucet A.E	Mt. Carmel 21	m	Head	M	June 1860	50	"			"	"	R.C.	Civil Eng	2-1-12		"					42	7000		10.000	50	230				Fr E					
21		Do E	" "	f	Wife	M	Dec 1866	44	N. Hsh.	1901		English	"	C of E																		Fr E					
22		Do Lucie	" "	f	Daughter	S	Feb 1896	15	"			French	"	R.C.																		Fr E					
23		Do J.	" "	m	Son	S	Apl 1897	14	"			"	"	R.C.																		Fr E					
24		Do Art. S.	" "	m	Do	S	Dec 1898	12	Que.			"	"	R.C.																		Fr E					
25		Smith Bertha	"	f	Servante	S	Sep 1880	30	England			English	"	C of E	Cook	2-6-48		"					56	192								E					
26		Sargent E	" "	f	Do	S	Jan 1882	29	Que.			"	"	R.C.	House Maid	2-1-06		"						228								E					
27	118	Whitehead L.A	Ste Genevieve 1	f	Head	W	Nov 1848	62	England	1871		"	"	C of E																		E					
28		Robinson S	" "	f	Sister	S	Sep 1846	64	"	1879		"	"	C of E																		E					
29		Powell Marg	" "	f	Servante	S	Oct 1852	58	Que.			Irish	"	R.C.	Cook	2-6-48		"						168								E					
30		Moonan M	" "	f	Do	S	June 1876	40	"			"	"	R.C.	House Maid	2-1-06		"						144								E					
31	119	119	Boswell N	Ste Genevieve 46	m	Head	M	May 1856	53	"			"	"	R.C.																	E					
32		Do E.M.	" "	f	Wife	M	Sep 1865	45	"			"	"	R.C.																		E					
33		Do G.N	" "	m	Son	S	Oct 1899	11	"			"	"	R.C.																		E					
34		Do M.B	" "	f	Daughter	S	June 1908	2	"			"	"	R.C.																		E					
35		Dheany Mary	" "	f	Servante	S	Sep 1883	27	"			"	"	R.C.	House Maid	2-1-06		"						240								E					
36		Cursey Annie	" "	f	Do	S	Mch 1878	38	"			"	"	R.C.	Nurse	Do 2-6-06		"						168								E					
37		Brady Beatrice	" "	f	Do	S	Feb 1870	41	"			"	"	R.C.	Cook	2-1-06		"						156								E					
38		Harrell Lisle	" "	f	Do	S	Aug 1888	22	"			"	"	R.C.	Chambre	Do 2-9-06		"						240								E					
39	120	120	Hamilton John	" 48	m	Head	M	Sep 1851	60	"			English	"	C of E																	E					
40		Do Mary	" "	f	Wife	M	Sep 1856	55	"			"	"	R.C.																		E					
41		Do E.G.	" "	f	Daughter	S	July 1880	30	Ont.			"	"	R.C.																		E					
42		Do M.F.V.	" "	f	Do	S	May 1884	26	Que.			"	"	R.C.																		E					
43		Do Jul	" "	f	Do	S	Apl 1887	24	"			"	"	R.C.																		E					
44		McGlade Agnes	" "	f	Servante	S	May 1869	42	"			Irish	"	R.C.	House Maid	2-9-06		"						180								E					
45		Mullins Mary	" "	f	Do	S	Jan 1866	45	"			"	"	R.C.	Cook	2-6-48		"						168								E					
46	121	121	Hale Edr John	" 550	m	Head	W	Jan 1834	77	Que.			English	"	C of E	Retired										2.000	11	196				E					
47		Hingston Ellen	" "	f	Servante	S	Apl 1846	65	Que.			"	"	"	Cook	2-1-06		yes			52		56	180								E					
48		Mills Lisle	" "	f	Do	S	June 1864	46	Que.			"	"	"	House Ma	2-1-06		"						180								E					
49																																						
50																																						

113.000

3.436